

地方本科院校商务英语专业实践教学体系构建研究

贺鸿莉¹, 牛贵霞²

(1. 衡阳师范学院, 湖南 衡阳 421002; 2. 河北工程大学 文学院, 河北 邯郸 056038)

[摘要]实践教学体系的构建直接关系到学生实践能力的养成,也是商务英语专业人才培养的关键。在分析目前地方本科院校商务英语专业实践教学中存在问题的基础上,试图构建由目标体系、内容体系、管理体系、保障体系及评价体系等子系统构成的商务英语专业实践教学体系,以期对地方院校商务英语专业人才培养提供借鉴。

[关键词]商务英语专业;实践教学体系;构建

doi:10.3969/j.issn.1673-9477.2016.01.034

[中图分类号] H319

[文献标识码] A

[文章编号] 1673-9477(2016)01-111-03

商务英语属于专门用途英语(ESP)的一个分支(Hutchison, Waters:1987),其教学应以培养学生的综合职业能力为核心。2012年教育部下发的《关于进一步加强高校实践育人工作的若干意见》中提出“各高校要结合专业特点和人才培养要求,增加实践教学比重。”(教育部等,2012)商务英语专业实践教学是促进专业建设和培养应用型商务人才的关键。关于商务英语专业实践教学模式,近年来研究者们提出了不同的看法,如从单项到综合、从简单到复杂、从校内到校外的三级“开放式”商务英语实践教学模式(侯松,曾美芬,2008)、“工学结合、分层推进”实践教学模式(罗建华,2010),信息技术支持下的“任务驱动式”商务英语实践教学模式(徐君,史兴松,2011)、“渗透式”商务英语专业实践教学体系(刘燕,2011)等。作为一个新兴专业,从总体看,对商务英语专业的实践教学体系的研究尚处于探索阶段,尤其在具体模式建构及实践操作方面还有待进一步研究。本文拟对地方本科院校商务英语本专业实践教学体系的构建进行探讨,并关注模式的具体操作层面,旨在为培养适应地方经济要求的应用型商务英语人才提供参考。

一、对地方本科院校商务英语专业实践教学现状的反思

(一) 实践教学目标模糊

商务英语专业人才培养的核心是实践能力的培养,作为一门新专业,目前其定位尚不明确,实践教学要达到什么目标,学生应该具备哪些能力、实践教学的具体内容和核心以及课程设置应遵循的原

则等问题认识还较模糊。

(二) 实践教学课程设置不合理

目前商务英语专业实践课程的设置大多仍然沿用普通本科院校专业“知识本位型”课程模式,课程体系中专理理论和实践环节分配比例不合理,偏重理论环节,忽视实践环节,且实践环节教学更多的是设置商务技能的单项训练,没能构建起互相补充、环环相扣的综合技能训练的较完整的实践教学课程体系。

(三) 实践教学方法和手段滞后

不少的地方本科院校的实践教学仍采用“以教师为中心”的传统的商务实践教学模式,缺少对学生商务英语交流及操作能力的训练,实践课时少,实践教学方法和手段陈旧、单一且实际操作性不强,从而导致学生重理论轻实践,重知识轻能力,重课内轻课外,学生缺乏商务工作实践能力的锻炼,难以提高他们的综合技能人才,也不能适应社会对商务人才英语能力的要求。

(四) 实践保障条件不健全

首先是具有实践经验的“双师型”教师普遍匮乏。其次,实践教学的硬件设施不完备,不少地方院校现有的实验室和实训室等校内实训基地大多设备陈旧、功能单一,校企合作等方式稳定合作的校外实践基地数量偏少。

(五) 实践教学评价标准单一

目前的商务英语实践教学缺乏科学的评价标准,对教学效果的检验主要是通过课堂作业、期末

[投稿日期] 2016-01-06

[基金项目] 湖南省普通高等学校教学改革研究项目(批准号:湘教通[2013]223号);河北省高等学校科学研究计划(批准号:冀教科[2014]14号文GH141117);湖南省教育科学“十二五”规划课题(编号:XJK014CGD003);湖南省普通高等学校教学改革研究项目(编号:湘教通[2014]247号第377项)

[作者简介] 贺鸿莉(1974-),女,湖南衡阳人,副教授,硕士研究生,研究方向:翻译理论与实践、翻译教学。

考试等终结性评价方式,对于实践过程、团队协作能力、解决实际问题的应变能力等没有明确的考核标准。

二、地方本科院校商务英语专业实践教学体系构建

本文从实践教学目标体系、内容体系、管理体系、保障体系和评价体系等五个子体系构建实践教学体系的基本框架,其中,目标体系是导向,课程体系是核心,管理体系是调控,保障体系是前提,评价体系是反馈,五个子系统以培养学生的实践能力为主导,相辅相成,如图1:

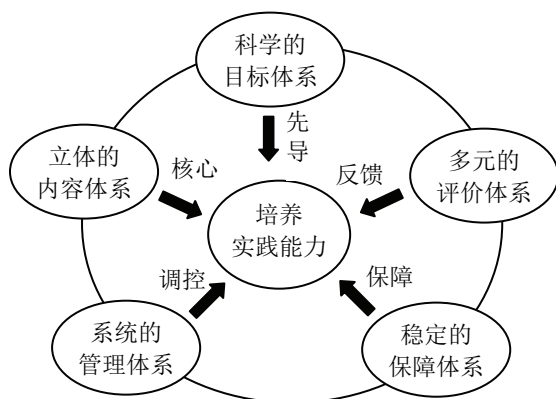


图1.商务英语专业实践教学体系

（一）科学的目标体系

根据《高等学校商务英语专业本科教学要求》(以下简称《教学要求》),高等学校商务英语专业的培养目标旨在“培养具有扎实的英语基本功、宽阔的国际化视野、合理的国际商务知识与技能,掌握经济、管理和法学等相关学科的基本知识和理论,具备较高的人文素养和跨文化交际与沟通能力,能在国际环境中用英语从事商务、经贸、管理、金融、外事等工作的复合型英语人才”(陈淮民,王立非,2009)。因此,地方本科院校商务英语专业实践教学要重点培养商务英语专业学生在国际商务环境下的英语交际、商务沟通、创新及创业实践能力等职业能力,以满足相关就业岗位的能力要求。

（二）立体的内容体系

1. 以能力培养为主导的课程设置

课程设置是人才培养的核心(王守仁,2005)。商务英语专业课程体系的设置应提高实践教学的比重,突出商务综合能力的培养以及理论与实践的结合和运用。商务英语实践课程设置可程大致分成语言基础能力训练、商务专项能力训练和职业能力实

训等三大模块。语言基础能力训练模块包括商务英语的听、说、读、写、译能力。商务专项能力训练模块是帮助学生熟悉和掌握商业实务环节中谈判、外贸合同的签订与履行、国际支付与结算等流程运作及操作技巧。商务综合能力训练采取专业见习、实习、顶岗实习等形式,通过建立商务英语实训基地、校企合作机制等,为学生提供实训、实习的条件和场所,培养学生的实践动手和综合职业能力。

2. 以实践为中心的实践教学模式

根据实践课程的教学目标要求,实践教学应以能力培养为目标,以实践为中心,以任务为主导,把实践能力的培养贯穿于每一个教学环节与教学过程中。课堂内充分利用商务实训软件、网络资源、模拟实训室营造仿真的工作学习环境,由传统的课堂讲授教学向机辅实验和商务情境模拟模拟实践教学等实践教学模式转变,课堂外整合社会政府、企业等校外实训基地有效资源,将所学的商务知识用于实践,在真实的环境中培养学生综合职业能力。

（三）系统的管理体系

高校应实行管理主体多元化,成立由由教务处、院主管教学领导、系主任、教师代表组成的监督管理小组,加强实践教学管理,制定一系列完整、系统的关于规范实践教学管理环节,教学目标和要求以及完善实践教学管理制度和教学文件,如实习管理制度、校企合作制度、实践教学考核办法等;制定实践教学运行系列文件及指导书,包括制定顶岗实习、专业实训、外贸业务综合实训、商务模拟实训、商务实习等实践教学的操作步骤、注意事项及考核标准,实践教学大纲、实践教学计划等文件。

（四）稳定的保障体系

保障体系是实施目标和内容体系的前提条件。具体来说,就是要建设一支合格的教师队伍以及完善校内外实习实训场所活动场地。加强师资队伍建设,培养既要具有扎实的专业理论知识、娴熟的教学艺术,同时应具备从事商业实务的实践经验的的应用型教学“双师型”人才,也是成功实施商务英语实践教学的前提和保障。“双师型”师资队伍建设可通过校内培养和校外引进的方式进行。同时,地方本科院校要合理安排学校教学经费,保障实践教学经费的投入,增加多媒体语言实验室、模拟实训室、商务会议中心等校内实训场所并改善其设施,充分利用翻译软件、国际商务贸易软件等信息平台,满

足商务英语课程实践教学的需要。同时加强校外实践教学基地建设,走“校企合作”、“产学研合作”之路,学校与地区的各类企业和行业协会紧密结合,稳定与扩展校外实习基地建设,实现校内实践与校外实践的对接。

(五) 多元的评估体系

为提升实践教学评价的效度,我们应综合各种评价主体、评价内容和评价方法,实行考核评价的多元化。首先应打破单一的以教师作为评价主体的模式,实行评价主体的多元化。让学生甚至企业等第三方评价机制参与评价,成立实践技能考试委员会,共同制订评价标准并实施评价,共同对学生在校内实训、专业实习、校外顶岗实习等的表现,如实践能力、语言应用能力、职业道德素养、解决问题能力等作出评价。评价内容和方式也可多样化,把结果考核和过程考核结合起来,对学生实践全过程进行考察和评价,包括实践的前期准备、实践过程中的态度以及实践结果等。考核的形式上,除了教师评价外,可采用学生自评、互评,校企联合评价、社会评价、等方式做到既有静态的期末笔试,又有动态的现场实际操作等多样形式,如项目论文、项目展示、研究报告、实习总结、课证融通、以赛代考等,全面、多方位地对学生的实践能力进行综合评估。

三、结语

科学的商务英语实践教学体系,能培养学生的专业实践能力与职业创新能力,提高学生职业综合

素质,本文从目标体系、内容体系、保障体系、管理体系及评价体系等方面对商务英语实践教学模式的构建进行了探讨,商务英语实践教学体系的构建是一项复杂的系统工程,仍有许多问题有待更进一步的研究解决,如怎样实现理论教学体系与实践教学体系的有机融合?各子系统如何有效衔接,从而保证整个实践教学体系的顺利运行?随着时代的不断发展,该体系的构建也需不断进行调整及完善,以不断提高地方院校商务英语专业人才培养质量。

参考文献:

- [1] Hutchinson & Waters. English for Specific Purposes: A Learning-centered Approach [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- [2] 陈准民, 王立非. 解读《高等学校商务英语专业本科教学要求》(试行)[J]. 中国外语, 2009(4): 4-11.
- [3] 侯松, 曾美芬. 高职商务英语专业发展及其实践教学模式研究[J]. 河北师范大学学报, 2008(4): 35-39.
- [4] 教育部等. 关于进一步加强高校实践育人工作的若干意见[R]. 北京: 教思政, 2012(1).
- [5] 刘燕. 高职商务英语专业“渗透式”实践教学体系研究[J]. 中国成人教育, 2011(24): 171-173.
- [6] 罗建华. 高职商务英语专业特色实践教学模式探索[J]. 中国职业技术教育, 2010(17): 15-18.
- [7] 王守仁. 英语专业人才培养模式的改革与实践[J]. 中国大学教学, 2005(11): 45-47.
- [8] 徐君, 史兴松. 商务英语教学的任务型设计——以《商务沟通》英语课为例[J]. 外语电化教学, 2011(6): 66-71.

[责任编辑 王云江]

Research on the construction of practice teaching system for the business English majors in the provincial universities

HE Hong-li¹, NIU Gui-xia²

(1. Hengyang Normal University, Hengyang 421002, China; 2. Hebei University of Engineering, Handan 056038, China)

Abstract: Practice teaching plays a very important role in developing students' ability for Business English majors. This paper makes an analysis on the problems existing in current practice teaching and elaborates some thoughts on construction of practice teaching system which is composed of target system, content system, management system, guarantee system and evaluation system, as to provide some references for cultivating talents of the Business English majors in the provincial universities.

Key words: business English major; practice teaching system; construction